



Návšteva EKOTRENDU na FÓRU ORGANICKEJ UKRAJINY

Naša návšteva (8.–12. 6. 2016) tejto krajiny, ktorá je 12krát väčšia a má skoro osem a pol krát viac obyvateľov ako Slovensko, sa konala na základe mailovej pozvánky na diskusné Fórum organickej Ukrajiny s podtitulom Ekologická výroba – praktické kroky, ako vstúpiť na vývozné trhy.

Na to, ako to funguje vo svete BIO na Ukrajine, bolo zvedavých šesť našich členov, a tak sme cestovali dvoma autami. Vybrali sme si trasu cez Poľsko a zvyknutí na Schengen sme hodinové čakanie na poľsko-ukrajinských hraniciach považovali za veľkú stratu času. (To sme ešte netušili, že na spiatocnej ceste budeme kvôli štrajku poľských colníkov čakať hodiny štyri.) Do ukrajinského mesta Rivne sme prišli z Levoče po 10 hodinách. Unavení sme sa ubytovali v hoteli Mir, ktorý nám zabezpečili organizátori akcie. Mimochodom, je to asi najdrahší hotel v tomto meste a ubytovanie stojí 15 eur/osoba/noc.

Na druhý deň sme sa zúčastnili diskusného fóra. Všetci sme boli odchovcami bývalého režimu, a tak sme nepotrebovali ani preklad – rozumeli sme im. Len kolegovi Štefanovi bolo stále smiešne, keď pri prezentácii používali v zmysle „budte taký láskavý a dajte mi ďalší slajd“ slovné spojenie „bud' láska“. Toto počujete aj v obchode, keď vám podávajú kúpený tovar. Je to veľmi milé.

Na fóru

Jednodňové stretnutie „Fórum organickej Ukrajiny“ bolo organizované Európskou bankou pre obnovu a rozvoj v spolupráci s tretím sektorom Organická Ukrajina, s podporou regionálnej štátnej správy mesta Rivne a financovane vládou USA. (Viac info nájdete na forum.organicukrain.org.ua/events/forum-rivne.html).

Kládlo si za cieľ zhromaždiť predstaviteľov verejného sektora, vrátane zástupcov Ministerstva agrárnej politiky a výživy Ukrajiny, podnikateľov, priemyselné zdru-



Doprava v Rivne.

UKRAJINA

je štát vo východnej Európe. Je druhou najväčšou krajinou Európy po Rusku. Hraničí so siedmymi štátmi: so Slovenskom, Maďarskom, Rumunskom, Moldavskom, Ruskou federáciou, Bieloruskom a Poľskom.

Hlavné mesto: Kyjev, rozloha: 603628 km², populácia: 45,49 miliónov.

Preložený názov Ukrajiny znamená zem, ktorá leží na kraji. Leží na juhovýchodnom pohorí Európy a prahu Ázie, na okrajoch štátov Stredomoria a na križovatke dôležitých hraničných ciest medzi lesom a stepou. O Ukrajinu môžeme tvrdiť, že je najbohatšou krajinou Európy spomedzi všetkých, ktoré majú zásoby prírodných zdrojov. Šíre pláne rovin, ktoré sú pre Ukrajinu charakteristické, opísal jeden geograf 20. storočia takto: „Deväť z desiatich Ukrajincov nikdy nevideli hory, ba dokonca ani nevedia, ako vyzerajú.“ Na väčšine územia sa nachádzajú úrodné černozeme, na severe a severovýchode menej úrodné pôdy. (Wikipédia)



Mestský park.

ženia, odborníkov z priemyslu a výrobcov ekologických poľnohospodárskych produktov. Účastníci diskutovali o spoločných problémoch a spôsoboch, ako zlepšiť prístup na trh pre producentov biopotravín. Počas panelovej diskusie riešili praktické situácie zo skúseností výrobcov a príklady osvedčených postupov pri budovaní regionálnych a medzinárodných logistických reťazcov, o posilnení konkurencieschopnosti ekologických producentov, o efektívnej spolupráci v rámci celého dodávateľského reťazca, o nadviazaní spolupráce medzi výrobcami a spracovateľmi, a možnosťami budovania kapacít malých a stredných ukrajinských podnikov v odvetví ekologických výrobkov. Bolo tu spomínané, že nárast dopytu po ekologických výrobkoch v EÚ ponúka pre ukrajinských producentov zaujímavé exportné príležitosti.

V súčasnosti má Ukrajina asi 260 000 hektárov v systéme kontrolovaného ekologického poľnohospodárstva, čo predstavuje každým rokom viac ako 500 tisíc ton bioproduktov. Viac ako sto subjektov biovýrobcov (poľnohospodári, ➔



Pri otvorení diskusného fóra.



Členovia Ekotrendu pri registrácii.

➔ spracovatelia) pracuje na Ukrajine s cieľom uspokojiť rastúci medzinárodný aj domáci dopyt. Avšak, existuje celý rad rôznych problémov, ktoré treba vyriešiť, aby ich obchod bol ziskový a mohli rásť. Patrí medzi ne okrem iného získanie certifikácie, mať produkciu dostatočného objemu výrobkov určených na vývoz a prístup na trhy pre produkty ekologického poľnohospodárstva.

Stretnutia sa zúčastnilo do 300 záujemcov zo všetkých sektorov: farmári, spracovatelia, obchodníci, zástupcovia bánk... Pýtali sa nás: prečo ste prišli? Naša odpoveď bola: chceme vás viac spoznať a možno aj spolupracovať s vami – všetko je o tom, čo chcete vy.

Ukrajina je v otázke ekologického poľnohospodárstva ešte úplne na začiatku. V ekológii majú cca 1 percento pôdy, 100 ekologických hospodárstiev. Pričom len 10 veľkých poľnohospodárskych podnikov predáva svoje výrobky ako EKO. Všetci ostatní predávajú výrobky ako konvenčné produkty. Ukrajina má 19 certifikačných orgánov, ukrajinský ekologický zákon nemajú a riadia sa podľa nariadení EÚ č. 834 \2007, č. 889 \2008 a ďalších. Existuje tu vraj niekoľko ekologických mimovládnych organizácií, koľko ich je a koľko majú členov sme sa však nedozvedeli. Výrobky označujú ekologom EÚ s textom produkt z Ukrajiny. Celé Fórum bolo pre nás veľmi inšpiratívne a po-

tešilo nás, že tá ruština sa nám na niečo zišla.

V ukrajinskom teréne

Na druhý deň nám náš ukrajinský sprievodca Košťa Syčnoj zorganizoval exkurziu do dvoch podnikov. I keď nie sú čistí ekopoľnohospodári, majú záujem o suroviny v tejto kvalite.

Prvý podnik s názvom Šcedrik sa zaoberá spracovaním ovocia, zeleniny a mlieka. Má dva výrobné závody – jeden na ovocie a zeleninu a druhý na mlieko. Krédom celého podniku je: „Dobrym ľudom na zdravie“. Názov v nás evokoval štedrosť a po chvíľke vysvetľovania sme sa dozvedeli, že je to presne tak. Tu sme sa opäť presvedčili, že slovanské národy sú si veľmi blízke. Škoda, že sa zatiaľ nevieme spojiť. Ale možno príde deň, kedy to pochopíme a zmeníme svet k lepšiemu.

Generálna manažérka pani Olha Rudomska na nás pôsobila ako ozajstný generál. Svojmu tímu velila s prehľadom. K nám bola veľmi láskavá a aj keď bolo ešte skoré dopoludnie, počas prijatia sme si niekoľkokrát pripili gruzínskym koňakom na ukrajisko-slovenskú družbu. Celá diskusia sa točila okolo biopotravín: ako je to u nás a ako u nich. Na na-

šu otázku, koľko mlieka a mliečnych výrobkov sa na Ukrajinu dováža, sme dostali odpoveď, že nič také sa k nim nedováža. Nostalgicky sme si zaspomínali, na to, že aj u nás to bolo tak, kým sme nevstúpili do EÚ...

Zuzana Homolová

DOKONČENIE NA BUDÚCE



Šcedrik spracováva zeleninu, ovocie i mlieko.







Vážený pestovateľ

Sme maďarská spoločnosť ÖkoMag-Tár Kft. a zameriavame sa na zveľaďovanie a uchovanie prírodného prostredia, kvality pôdy, vody a ľudských hodnôt. Popri týchto vznešených cieľoch sa usilujeme, aby pre ekopestovateľa bolo hospodárenie čoraz viac finančne stabilnejšie a efektívnejšie pri dodržaní ekologických zásad.

Máme bohaté skúsenosti ako s pestovaním v ekologickom hospodárstve tak aj s predajom poľnohospodárskych komodít. Ak máte produkty na predaj (pšenica špalďová, pšenica ozimná, slnečnica, proso, pohánka, kukurica, raž, tritica, sója, včiči bôb, jačmeň, ľan, semienka tekvice na olej, hrášok, bylinky a koreninové rastliny), neváhajte nás kontaktovať telefonicky alebo mailom. V prípade bližších informácií sme Vám k dispozícii!

S pozdravom

Norbert Varga +36-20-283-6763 – norbert.varga@okomag.hu – komunikácia: anglický, francúzsky, maďarsky
 András Pintér +36-20-287-0927 – pinter@okomag.hu – anglický, maďarsky

ÖkoMag-Tár Kft.
 1033 Budapest, Szentendrei út 95.
 Tel: +3620/283-6763, 20/287-0927 • Fax: +36 1 690 00 14
 E-mail: info@okomag.hu



